

# Gif infos

► **Site Internet**

La ville récompensée  
p.8

► **Environnement**

Protection et valorisation  
du patrimoine  
p.16

► **Technologie**

La fibre optique arrive  
p.18

23 partenaires pour  
une nouvelle université



# 2 Rendez-vous de janvier...

## Mardi 1<sup>er</sup>

### Concert exceptionnel du Nouvel An

La Farandole de l'Odyssee : ouverture du Barbier de Séville de Rossini, La Flûte enchantée de Ravel...

17h - Église Saint-Remi  
Tél. : 01 70 56 52 60  
culturel@mairie-gif.fr  
www.ville-gif.fr

## À partir du mercredi 9

### Exposition : Polaroids 2011/2012



L'artiste Marc Dekeister propose des agrandissements géants de polaroids.

MJC Cyrano  
160, avenue du Général Leclerc  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Mercredi 9

### L'Heure du conte

16h - Bibliothèque municipale  
Tél. : 01 70 56 52 66  
www.ville-gif.fr

## Vendredi 11

### Gala de chant

Spectacle chanté proposé par les élèves des ateliers, dirigés par Philippe Padovani.

21h - MJC Cyrano  
160, avenue du Général Leclerc  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Samedi 12

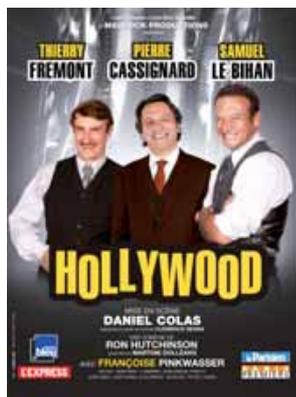
### Théâtre amateur

" Le Médecin Volant " et " Le Médecin Malgré Lui " : deux pièces en un acte de Molière, par le Théâtre des Jasmins.

21h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02

## Mardi 15

### Théâtre



21h - La Terrasse  
Tél. : 01 70 56 52 60

## Jeudi 17

### Jeudis de la Recherche

Favoriser la croissance des plantes grâce à des bactéries.

Inscription service Culturel  
Tél. : 01 70 56 52 60

## Vendredi 18

### Au Coin d'la Zic

Soirée musicale au " coin du feu " : concert jazz avec Aerofunk et Woodtown Combo.

20h30 - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02

## Samedi 19

### Au Coin d'la Zic

Soirée musicale au " coin du feu " : concert Blues Folk avec The Lilix & Didi Band, Alexx & Moonshiners et Rosewood.

20h30 - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02

## Samedi 19

### Le " Bateau ivre "

Scène ouverte aux poètes et diseurs de poèmes.

20h30 - Espace du Val de Gif  
Théâtre du tapis Volant  
Tél. : 06 74 79 96 25  
contact@tapisvolant.org

## Samedi 19

### Concert orchestre Odyssee Symphonique



La glace, l'eau, le feu... et la musique.

21h - Supélec  
Tél. : 01 70 56 52 60

## Mercredi 23

### Lecture d'album

16h - Bibliothèque municipale  
Tél. : 01 70 56 52 66

## Samedi 26

### Concert ska hip-hop

Avec Trankilesha et No Flippe.

21h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Samedi 26

### La Nuit du cinéma pour les 15-25 ans

Programmation sur le site de la ville : www.ville-gif.fr

21-4h du matin  
Central cinéma  
Tél. : 01 70 56 52 80

## Samedi 26

### Théâtre



L'Échange de Paul Claudel.

21h - La Terrasse  
Tél. : 01 70 56 52 60  
culturel@mairie-gif.fr

## Dimanche 27

### Dimanches musicaux

Voyages en terres celtiques.

17h - Église Saint-Remi  
Tél. : 01 70 56 52 60  
culturel@mairie-gif.fr

- 4 **Conseil municipal**
- 5 **Actualités**
- 12 **Dossier**  
L'université  
Paris-Saclay
- 16 **Environnement**  
Paysage et  
biodiversité
- 18 **Flash**  
Le réseau  
fibre optique
- 22 **Expressions**
- 24 **Vie culturelle**
- 28 **Vie sportive**
- 29 **Vie associative**
- 32 **Retour sur...**
- 33 **Entre Giffois**
- 34 **Talent**  
Thibaut,  
futur chef étoilé  
**Patrimoine**
- 35 **Infos pratiques**

Gif infos, mensuel municipal d'information  
de la ville de Gif-sur-Yvette

9, square de la Mairie - 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : 01 69 18 69 18 - www.ville-gif.fr  
Courriel : communication@mairie-gif.fr



Commune du parc naturel régional  
de la haute vallée de Chevreuse

**Directeur de la publication** : Michel Barret | **Directeur de la rédaction** : Eric Sieberath | **Rédactrice en chef** : Béatrice Durand | **Journaliste** : Sabine Barbé | **Correspondante associations** : Véronique Bondis | **Graphistes** : Sylvie Kemenovic, Pascale Thébault | **Couverture** : Les 23 partenaires de l'université Paris-Saclay | **Ont collaboré à ce numéro** : Brigitte Bale, André Colson, Valérie Damiens, Marie-Christine Fauriaux-Régner, Dominique Lanvier | **Publicité** : Service Activités commerciales, Tél. : 01 70 56 52 19 ou 06 23 15 75 09 | **Impression** : imprimerie LVRI | **Tirage** : 10 000 ex | **Dépôt légal** : 2013



## “ Bonne année 2013 ”

Nous voici à la porte de l'année 2013. L'équipe municipale et moi-même abordons cette année avec les mêmes objectifs : que Gif reste une ville où il fait bon vivre, une ville active, une ville animée, une ville impliquée dans les enjeux de son territoire. Malgré le contexte économique morose qui nous entoure, j'ai confiance en notre capacité à surmonter les difficultés. Nous continuerons à œuvrer pour préserver la cohésion de la communauté giffoise en soutenant les familles qui traversent des moments difficiles, en encourageant les jeunes à prendre en main leur avenir, en offrant des services répondant aux besoins, en investissant pour prendre notre part au soutien à l'économie, en poursuivant nos politiques culturelles, sportives ou éducatives...

Les occasions de rencontres, d'échanges, d'écoute, de partage, de dialogue, de débats sont nombreuses lors de réunions publiques, de conseils de quartiers... C'est ensemble que nous avancerons. Si vous pouvez compter sur nous, nous comptons sur vous, vos contributions ; c'est ensemble que nous poursuivrons la réalisation des petits et grands projets pour notre commune.

Au nom de la municipalité, je vous souhaite une très bonne année pour vous, vos familles, vos proches. Que cette nouvelle année comble vos aspirations, qu'elle concrétise vos projets, qu'elle vous apporte l'énergie, l'audace, la volonté d'agir afin de faire de vos rêves une réalité à vivre et à partager avec les autres. Que cette année apporte aux personnes en difficulté, en souffrance, du réconfort et un regain d'espoir pour surmonter les épreuves.

Bonne et heureuse année 2013.

**Michel Bournat**  
Maire



# 4 Conseil municipal

## 13.11.2012 / 11.12.2012

### Séance du 13 novembre 2012

#### Affaires financières

Le Conseil a pris acte des orientations budgétaires pour la période 2012-2015 et du débat qui a suivi.

#### Sports

Il a alloué une subvention exceptionnelle aux sections " badminton " et " athlétisme " de l'Olympique Club Giffois et à un sportif de haut niveau, pour un montant total de 2 900 €.

#### Travaux

Il a sollicité toutes les subventions possibles, au taux maximum, auprès de tous les organismes susceptibles d'apporter une aide financière pour participer au financement des opérations de :

- réalisation d'un collecteur d'assainissement des eaux usées dans le parc du site " le Val Fleury ",
- réhabilitation du réseau d'assainissement des eaux usées du quartier de Belleville (tranche 2013).

### Séance du 11 décembre 2012

#### Affaires financières

Il a approuvé la décision modificative n°1 du budget principal 2012 qui s'élève en section d'investissement à 850 000 € et en section de fonctionnement à 156 000 €.

Il a approuvé le budget primitif 2013 :

- du budget principal qui s'élève en

dépenses et en recettes à 29 249 130 € en section de fonctionnement et à 18 295 475 € en section d'investissement,

- du budget annexe de la régie publicitaire qui s'élève à 66 800 €,
- du budget annexe de l'assainissement qui s'élève en dépenses et en recettes à 570 000 € en section d'exploitation et à 1 255 000 € en section d'investissement,
- du service de distribution d'eau potable qui s'élève en dépenses et en recettes à 160 000 € en section d'exploitation et à 120 000 € en section d'investissement.

Il a fixé le taux des trois taxes directes locales pour 2013 (taxe d'habitation et taxes sur le foncier bâti et non bâti) au même niveau que celui fixé pour 2012.

Il a approuvé les subventions 2013 pour les associations et autres organismes pour un montant total de 1 443 315 €.

Il a maintenu pour 2013 le montant de la redevance communale d'assainissement à 0,4667 €/m<sup>3</sup>, le montant de la surtaxe communale pour l'alimentation en eau potable à 0,168 € HT/m<sup>3</sup>, et les modalités de calcul de la participation pour le financement de l'assainissement collectif.

#### Sports

Il a approuvé le choix de la société Gaïa Concept Gif-Chevry pour l'exploitation par affermage du golf de Gif-Chevry, et les termes du contrat, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2022.

#### Affaires culturelles

Il a alloué une subvention à l'association " Club Chevry 2 " pour ses sections " bibliothèque des jeunes " et " biblio-

thèque des adultes ", d'un montant de 6 000 €, pour la période de septembre à décembre 2012, suite à la mise en place de la gratuité de la lecture publique.

#### Travaux

Il a autorisé le Syndicat intercommunal pour l'aménagement hydraulique de la vallée de l'Yvette à déposer une demande de permis d'aménager sur l'unité foncière communale pour le réaménagement du lavoir situé avenue du Général Leclerc.

Il a sollicité du Sénat l'octroi d'une subvention, d'un montant de 20 000 €, pour la réalisation de travaux de rénovation de la toiture de la halle couverte du marché forain " le Marché Neuf ".

#### Urbanisme et environnement

Il a décidé de dénommer la voie nouvelle de l'opération de construction " le Val Fleury ", reliant la rue Gustave Vatonne et la rue Alphonse Pécard : " allée du Val Fleury ".

#### Petite enfance

Il a adopté une motion demandant au Conseil général de l'Essonne, qui a revu à la baisse les aides allouées aux communes dans le secteur de la " petite enfance ", de surseoir à l'application du nouveau dispositif d'aides et d'engager en 2013 une réflexion sur l'évolution de la politique départementale d'aides en concertation avec les maires et la Caisse d'Allocations Familiales.

➔ Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)

**Prochain conseil**  
**Mardi 26 février à 21h**  
**Salle du conseil**

*Courrier des Giffois*

## Brûlage de végétaux, c'est interdit !



► **Pouvez-vous rappeler dans Gif infos, les règles en matière de brûlage de déchets car j'ai pu constater des pratiques abusives dans mon quartier qui génèrent des nuisances pour les riverains ?**

Un membre du conseil de quartier de Courcelle

La pratique du brûlage est encadrée par le Règlement sanitaire départemental, complété par une circulaire ministérielle du 18 novembre 2011. Ces documents rappellent que le brûlage de végétaux est générateur de troubles pour le voisinage (odeurs et fumées), présente des risques pour la santé et d'incendie mais également de pollution de l'air en raison des

particules dégagées. En conséquence, le brûlage est strictement interdit en zone urbaine et périurbaine, donc à Gif. Ces informations sont détaillées sur le site Internet de la ville à la rubrique Cadre de vie puis Environnement. Le brûlage d'autres types de déchets est a fortiori également interdit.

➔ [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)

## Les élus à votre écoute

► **Michel Bournat**, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 70 56 52 70.

► **Christine Mercier** (Vie scolaire) vous reçoit à la mairie le mercredi de 9h à 12h.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 69 18 69 18.

► **Pierre-Yves Zigna**  
(Finances, informatique)

► **Michel Barret**  
(Prévention, sécurité, communication, directeur de la publication du Gif infos)

► **Françoise Sauvalle**  
(Relations institutionnelles, activités économiques et commerciales, personnel communal)

► **Jean-Pierre Bouriot**  
(Développement durable, travaux)

► **Martine Lapoumeyroulie**  
(Solidarités, logement)

► **Patrick Valade** (Sports)

► **Brigitte Bale**  
(Urbanisme et affaires foncières)

► **Jean Bertsch**  
(Affaires citoyennes, universitaires et scientifiques)

► **Marie-Christine Fauriaux-Régnier**  
(Affaires culturelles, jumelage, archives)

► **Maud Olivier**,  
députée de la 5<sup>e</sup> circonscription.

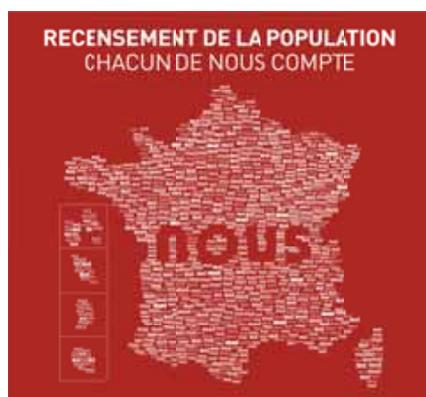
➔ **Assemblée nationale**  
126, rue de l'Université  
72355 Paris 07  
Tél. : 01 40 63 48 05  
[molivier@assemblee-nationale.fr](mailto:molivier@assemblee-nationale.fr)

## Les idées du net !

### Une nouvelle plate-forme éducative en ligne

Vous êtes parents, élèves ou encore enseignants ? Découvrez le site de " Francetvéducation ". Il est constitué de nombreux contenus multimédias gratuits (articles, dossiers, vidéos, images et diaporamas, webdocs, cartes interactives... ). Vous pouvez naviguer en passant par l'un des 6 thèmes mis en avant : l'apprentissage, le jeu, l'orientation scolaire et professionnelle, l'éducation aux médias...

➔ <http://education.francetv.fr>



## Recensement de population 2013

# Chacun compte et se compte

*Le recensement annuel de la population se déroulera du 17 janvier au 23 février. Faites bon accueil aux agents recenseurs.*

En partenariat étroit avec les communes, l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) organise le recensement de la population. L'objectif est de mesurer la population vivant en France, pour mieux s'adapter à ses besoins. Cette année, il aura lieu à partir du jeudi 17 janvier jusqu'au samedi 23 février. Si vous faites partie des habitants re-

censés en 2013 (la collecte annuelle pour les villes de plus de 10 000 habitants porte sur un échantillon d'adresses tirées au hasard et représentant environ 8 % de la population), un agent recenseur muni d'une carte d'accréditation délivrée par le maire, viendra chez vous et déposera les questionnaires de recensement. Vous les lirez et remplirez les documents qui

vous ont été remis. Puis, l'agent recenseur reviendra les récupérer. Il peut également vous aider à les remplir si vous le souhaitez.

Vos réponses resteront strictement confidentielles.

➔ **Service Affaires citoyennes**  
Tél. : 01 70 56 52 04  
accueil@mairie-gif.fr  
www.le-recensement-et-moi.fr

## Don du sang



Les prochaines collectes sont organisées les mercredis 6 février et 22 mai, le mardi 23 juillet et le vendredi 18 octobre. Rendez-vous de 16h à 20h à l'Espace du Val de Gif.

➔ Tél. : 01 70 56 52 25

## Les nouvelles chaînes de la TNT



Depuis le 12 décembre 2012, 6 nouvelles chaînes TNT en haute définition ont été déployées : HD1, 6Ter, Numéro 23, Chérie 25, L'Equipe 21 et RMC Découverte.

Pour en savoir plus sur les modalités de réception de la TNT, vous pouvez consulter les sites : [www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr) et [www.toutelatnt.fr](http://www.toutelatnt.fr)

➔ Tél. : 0 970 818 818 (prix d'un appel local)

# 50 000

C'est le nombre d'étudiants qui fréquenteront à terme, le futur campus Paris Saclay (voir p.14)

*Saison hivernale*

## Le " plan neige " de la ville

*Les équipes de la ville sont prêtes à intervenir en cas de chute de neige et de températures négatives pour éviter la paralysie des déplacements et faciliter au mieux la vie des Giffois.*



En cas d'épisode hivernal, les agents de la ville sont mobilisés 24h/24.

Comme d'habitude, ce sont les axes routiers principaux qui seront salés et déneigés en premier (N306, V6, rocade à Chevry...) ainsi que l'accès aux lieux et services publics stratégiques (gares, écoles, services de secours...).

Du sel, dont l'action est destinée à prévenir la formation du verglas, est mis à disposition des habitants aux anciennes bergeries (château de Belleville à Chevry) et route du Val de Courcelle (au bout de la rue, au niveau du rond-point).

Les riverains sont tenus de dégager et de nettoyer eux-mêmes les trottoirs devant leur habitation afin d'éviter que les piétons ne chutent, ce qui pourrait alors être engagée leur responsabilité civile (article 1384 du Code civil).

Le SIOM peut être amené à suspendre le service de collecte des déchets. Les

habitants et les gardiens d'immeuble ont la possibilité d'être alertés en temps réel par SMS ou par e-mail de cette suspension. Pour pouvoir en bénéficier, il faut communiquer son numéro de téléphone portable ou son adresse mail (contact@siom.fr ou en téléphonant au 01 64 53 30 00).

En cas de neige, chacun doit balayer devant sa porte.

Habitants, propriétaires, bailleurs, commerçants, pensez à :

- ▶ racler et balayer la partie de trottoir ou de chaussée au droit de votre propriété.
- ▶ Jeter du sable ou du sel afin d'éviter la formation de verglas.
- ▶ Stocker la neige déblayée en tas, sans nuire à l'écoulement des eaux.
- ▶ Éviter le sel sur les chaussées bordées d'arbres pour ne pas brûler ces végétaux.

## Vie économique locale

### Bien à la Maison (SamArepa)

Aide à domicile personnes âgées et handicapées. Du lundi au jeudi de 9h à 18h, le vendredi de 9h à 17h.

➔ **Caroline L'Helgoual'ch**  
27 bis, rue Juliette Adam  
Tél. : 01 78 85 30 12  
gif@bienalamaison.com

### Maro-plomberie

Société de plomberie. Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30.

➔ **M. Tassel et M. Madounari**  
187, avenue du Général Leclerc  
Tél. : 09 80 91 18 30  
plomberie@gmx.fr

### Négociation de Devis - DNS

➔ [contact@devisnegoceservices.fr](mailto:contact@devisnegoceservices.fr)  
[www.devisnegoceservices.fr](http://www.devisnegoceservices.fr)

## Inscriptions scolaires



Les inscriptions pour la rentrée 2013 des enfants nés en 2010 débutent à partir du 1<sup>er</sup> février sur rendez-vous uniquement.

➔ **Service Scolaire**  
Tél. : 01 70 56 53 20



© Alain Scherer

Michel Barret, maire-adjoint chargé de la Communication, reçoit le Trophée de la Communication pour le site Internet de Gif.

### Trophées de la Communication 2012

## Le site Internet de la ville de Gif reconnu



Le site Internet de la ville a été récompensé par un Trophée de la Communication.

Lors de la remise des 11<sup>e</sup> Trophées de la communication, la ville de Gif a reçu le second prix pour son site [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) dans la catégorie "Meilleur site Internet des communes de plus de 20 000 habitants". La remise des récompenses, à laquelle assistait Michel Barret, maire-adjoint chargé de la Communication, avait lieu le 23 novembre dernier, au Grau-du-Roi (Languedoc-Roussillon). Chaque année, ce concours national, qui réunit un jury de professionnels indépendants, récompense les entreprises, les professionnels et les collectivités territoriales pour la qualité de leur communication.

Les Trophées de la communication sont devenus en onze ans un des prix de référence pour les acteurs des métiers de la communication.

Cette distinction salue la qualité du nouveau site Internet de la ville lancé en juin dernier : moderne, fonctionnel et simple d'utilisation, ce média de communication a été conçu pour offrir davantage de visibilité aux informations locales et permettre aux habitants de se faciliter la vie quotidienne en effectuant des démarches administratives en ligne.

➔ [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)

### Trophées de la Communication 2012 : le podium

Catégorie : Meilleur site Internet des communes de 20 000 à 40 000 habitants.

- 1 ▶ Ville de Dax
- 2 ▶ Ville de Gif-sur-Yvette
- 3 ▶ Ville d'Oyonnax
- 4 ▶ Ville d'Armentières
- 5 ▶ Ville de Mont de Marsan



### Appel à projets : place aux utopies réalistes

Vous avez des projets innovants dans les domaines de l'architecture, du patrimoine, de l'énergie, de l'urbanisme ou des paysages, le Parc naturel régional peut vous apporter une aide financière et technique. La date limite de réception des candidatures est fixée au 21 janvier 2013. Les projets seront soumis à un jury.

➔ Contact préalable pour montage du dossier : Bernard Rombauts  
[architecture.pnr.chevreuse@orange.fr](mailto:architecture.pnr.chevreuse@orange.fr) - Tél. : 01 30 52 09 09

## Café mémoire

Votre conjoint, parent, voisin... souffre de la maladie d'Alzheimer. Vous voulez apprendre, comprendre, parler, partager... L'association France Alzheimer Essonne organise des rendez-vous les mercredis des semaines impaires, hors vacances scolaires, entre 15h et 18h au Café Le Belleville (Chevry).  
 Prochaines dates : 16 et 30 janvier, 13 et 27 février, 27 mars, 10 et 24 avril, 22 mai, 5 et 19 juin, 3 juillet.

➔ Tél. : 01 64 99 82 72  
[www.alzheimeressonne.org](http://www.alzheimeressonne.org)

## Recrutement des enseignants

Vous souhaitez devenir enseignant ? Vous êtes intéressés par les concours de recrutement dans le premier et le second degré (hors agrégation) afin d'entrer en poste à la rentrée 2014 ? Retrouvez avec le site internet du ministère de l'éducation nationale tout ce qu'il faut savoir sur cette session 2014 anticipée où il est prévu de recruter 21 350 enseignants.

- ▶ Inscriptions : du 15 janvier au 21 février 2013.
- ▶ Épreuves d'admissibilité : juin 2013.
- ▶ Résultats d'admissibilité : juillet 2013.

➔ [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

## Journée défense et citoyenneté

Toute personne (garçon ou fille) de nationalité française doit se faire recenser entre la date de ses 16 ans et la fin du 3<sup>e</sup> mois suivant. Après avoir procédé au recensement, il est obligatoire d'accomplir une Journée défense et citoyenneté (JDC), anciennement, Journée d'appel de préparation à la défense (JAPD). L'ordre de convocation parvient dans les 45 jours environ de la date de la session retenue. La participation y est obligatoire, sauf cas de force majeure (maladie, problème familial grave...). En cas de difficultés sur la date proposée, il convient, dans un délai de 15 jours, de prendre contact avec le bureau ou centre de service national afin de fixer une nouvelle date.

➔ [www.ville-gif.fr/a-tout-age/15-18-ans/](http://www.ville-gif.fr/a-tout-age/15-18-ans/)

## Les rendez-vous jeunesse

### La "Nuit du cinéma" pour les 15-25 ans



Le Conseil des Jeunes organise la "Nuit du Cinéma" à destination des 15-25 ans.

Au programme : "Argo" de Ben Affleck (2012), "Skyfall" de Sam Mendes (2012) et "Insidious" de James Wan (2010).

**Samedi 26 janvier 2013 de 21h à 4h du matin**  
**Central Cinéma - Tarif unique : 10 € les 3 films**  
**Billets en vente à partir du lundi 14 janvier**  
**au lycée de la Vallée de Chevreuse et au service Enfance et Jeunesse (mairie-annexe)**

### ▶ Inscriptions vacances d'hiver

Les inscriptions pour les accueils de loisirs de 2 ans ½ à 14 ans se dérouleront du lundi 28 janvier au samedi 16 février prochain.

**Inscriptions en ligne sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)**

**Service Enfance et Jeunesse**  
 Tél. : 01 70 56 52 80  
[jeunesse@mairie-gif.fr](mailto:jeunesse@mairie-gif.fr)  
[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)

## Vu à Gif

### ▶ Spectacle de magie à la Maison du Mail

Magie, humour, mentalisme... Mercredi 5 décembre dernier, l'artiste James Chadier a coupé le souffle aux 100 personnes (enfants, ados, adultes) venues assister à son spectacle. Tours de cartes, disparition d'objets, hypnose, divination et lecture de pensées, autant d'ingrédients qui ont fait de ce spectacle interactif, un véritable succès.



# 12 Dossier du mois

*23 établissements pour 1 université*

## L'université Paris-Saclay

*2014 verra la création d'une université de classe mondiale : l'Université Paris-Saclay. Ce projet est fondé sur un programme scientifique ambitieux et une organisation structurante qui s'associent à des investissements immobiliers et des infrastructures exceptionnelles financées dans le cadre des opérations " campus " et " investissements d'avenir ".  
Décryptage.*

Polytechnique, Centrale, ENS Cachan, HEC, Supélec, Paris 11, CEA, CNRS... : 23 grandes écoles, universités et établissements de recherche bientôt réunis sur le plateau de Saclay et rassemblés sous une même et nouvelle identité : l'Université Paris-Saclay.

Renforcer la visibilité et l'attractivité internationales passe par la création de cette université qui verra officiellement le jour en 2014. Son ambition : se hisser dans le " top 10 " des meilleures mondiales. Avec des points forts qui sont l'ingénierie, la physique, les mathématiques, la biologie-chimie et les technologies de l'information et de la communication, le management, elle sera capable de rivaliser avec les campus internationaux les plus prestigieux tels que Cambridge, Harvard, Berkeley, Stanford...

Selon les estimations, 10 500 chercheurs travailleront et 50 000 étudiants étudieront sur le campus Paris-Saclay qui s'étendra de Palaiseau à Saint-Quentin-en-Yvelines avec une concentration plus forte sur le secteur Palaiseau-Gif-Orsay.

### Capitaliser sur le potentiel de Paris-Saclay

Le défi à relever est de mettre en place les conditions du succès de " l'économie de la connaissance " qui bouleverse les manières de penser, de produire, de s'organiser. Désormais, les matières premières, ce sont les idées et l'innovation. La production des biens et des services dépend de la capacité à accéder et à transformer ces découvertes et ces connaissances qui sont les nouvelles clefs de la compétitivité.

Il s'agit donc de rapprocher le monde universitaire et de la recherche et le monde industriel, de faciliter et d'accélérer le passage du laboratoire au marché, d'inciter chercheurs et étudiants à aller vers l'entrepreneuriat, de développer les structures d'accompagnement à la création de sociétés.

En déployant un modèle basé sur une innovation ouverte et une valorisation de la recherche et de la formation, le cluster Paris-Saclay veut s'inscrire dans l'évolution des pratiques collaboratives que connaît aujourd'hui le monde industriel : co-développement, co-conception, co-distribution... Grâce





© École Polytechnique, J. Barande

L'amphithéâtre de l'École Polytechnique, l'un des 23 acteurs de l'université Paris-Saclay.

à cet effet “ cluster ”, 1 000 à 3 000 emplois pourraient être créés chaque année pendant les 15 prochaines années.

## L'Université Paris-Saclay au cœur d'un écosystème de l'innovation

Pivot du cluster, l'Université Paris-Saclay aura un rôle clef à jouer dans la constitution du modèle de rayonnement scientifique, d'aménagement urbain et de modernité au bénéfice du Grand Paris et de la France, au service de la croissance économique.

Sous cette bannière “ Université Paris-Saclay ”, chacun des 23 établissements continuera à avoir une existence propre, mais les différents partenaires seront réunis sous une gouvernance globale. Constituée sous la forme d'un établissement public de coopération scientifique (EPCS) lui permettant de délivrer les diplômes (licence, master et doctorat), elle sera organisée en “ départements ” et en “ schools ”, deux structures inter-établissements en charge respectivement de l'organisa-

## Les forces de l'université Paris-Saclay

La simulation théorique de la “ somme des acteurs académiques ” de Paris-Saclay donnerait aujourd'hui une université placée au 19<sup>e</sup> rang, selon le classement général de Shanghai. La proximité de grands parcs industriels ainsi que l'environnement de qualité sont essentiels pour l'attractivité du site. Sans oublier une excellence académique récompensée à travers : 2 prix Nobel de Physique, 6 médailles Fields en mathématiques, 43 médailles (or et argent) du CNRS...Trois établissements figurent au classement de Shanghai : l'Université Paris-Sud (40<sup>e</sup> et 1<sup>er</sup> Français), l'École Polytechnique et l'Université de Versailles-Saint-Quentin. La qualité des formations rejaille sur l'employabilité des étudiants ayant fréquenté ces établissements. ■

➔ En savoir plus : [www.campus-paris-saclay.fr](http://www.campus-paris-saclay.fr)

tion de la recherche et de la formation. En parallèle, seront mis en place des instituts interdisciplinaires correspondants à des grands enjeux socio-économiques comme l'enjeu climat-énergie, la vie numérique...

“ L'excellence disciplinaire est nécessaire mais ne suffit plus aujourd'hui. Ce qui compte, c'est l'interdisciplinarité ” souligne Dominique Vernay président de la Fondation de coo-

pération scientifique (FCS) du Campus Paris-Saclay, chargée de préfigurer la future université. “ Le futur campus devra également s'intégrer dans un environnement urbain et écologique, car les étudiants font aujourd'hui leur choix sur des critères de notoriété de diplôme mais aussi sur des critères de qualité de vie. Faire Paris-Saclay n'est pas une opportunité, c'est une obligation ! ” (voir son interview ci-contre).



## Quand les laboratoires riment avec excellence

Parmi les appels à projets lancés par le gouvernement, celui de Labex (Laboratoire d'Excellence) a pour objectif de doter de moyens significatifs les unités de recherche ayant une visibilité internationale, pour leur permettre de faire jeu égal avec leurs homologues étrangers, d'attirer des chercheurs et des enseignants-chercheurs de renommée internationale et de construire une politique intégrée de recherche, de formation et de valorisation de haut niveau. 11 Labex sont sur le territoire Paris-Saclay. Ils portent sur des projets phares issus de différents secteurs tels que : les nanosciences et nanotechnologies, la physique de l'infiniment petit à l'infiniment grand, l'ingénierie et la science des systèmes, la science des plantes, le médicament du futur et l'innovation thérapeutique, le monde numérique... ■

## Les acteurs de l'université Paris-Saclay

### 2 universités

Paris-Sud et Versailles-Saint-Quentin.

### 1 école normale supérieure

ENS Cachan.

### 10 écoles d'ingénieurs et de commerce

AgroParisTech, École Centrale Paris, École Polytechnique, École nationale de la statistique et de l'administration économique (ENSAE ParisTech), École nationale supérieure des techniques avancées (ENSTA ParisTech), HEC, Institut Mines-Télécom (Télécom ParisTech et Télécom SudParis), Institut d'Optique Graduate School (IOGS), Supélec.

### 7 organismes et instituts de recherche

Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives (CEA), Centre national de la recherche scientifique (CNRS), Institut des hautes études scientifiques (IHES), Institut scientifique de recherche agronomique (INRA), Institut de recherche français en informatique et en automatique (INRIA), Institut national de la recherche médicale (INSERM), Office national d'études et de recherches aérospatiales (ONERA).

### 1 pôle de compétitivité

Systematic.

### Le Synchrotron Soleil

### 1 fondation de coopération scientifique

FCS Campus Paris-Saclay.



## La parole à Dominique Vernay

Président de la Fondation de coopération scientifique du Campus Paris-Saclay

Fortement impliqué dans le monde de la recherche et de l'innovation, cet ancien de Supélec, a effectué toute sa carrière dans le groupe Thalès, notamment en tant que directeur de la Recherche et de la Technologie. Il est aujourd'hui président de la Fondation de coopération scientifique (FCS) du Campus Paris-Saclay, chargée de préfigurer l'Université Paris-Saclay.

### **Vous dites " Faire Paris-Saclay n'est pas une opportunité, c'est une obligation ! " : pouvez-vous préciser votre pensée ?**

Paris-Saclay est un des seuls sites en France qui réunit les conditions d'émergence d'un cluster de classe mondiale. Il est impératif d'exploiter cette opportunité car l'industrie de notre pays est dans une situation difficile : son poids dans le PIB est de 14 % alors qu'il était de l'ordre de 25 % il y a presque 30 ans. C'est un secteur qui a perdu 36 % de ses effectifs soit 1,9 million d'emplois. Nous sommes dans une période de crise économique et de déclin industriel. Il nous faut inverser la tendance. Pour cela, notre pays a besoin de nouveaux moteurs de croissance, de développer de nouvelles filières technologiques. Les biotechnologies, le véhicule électrique, les énergies renouvelables dont le solaire, le numérique... représentent les secteurs industriels et les emplois de demain.

Le plateau de Saclay est un des outils majeurs dans cette stratégie de réindustrialisation. Saviez-vous que Paris-Saclay a le double du potentiel de Harvard ?

### **L'université Paris-Saclay est-elle une condition de la réussite du projet ?**

Pour que cela marche, cela suppose des conditions : la proximité des parcs industriels (Vélizy, Versailles, St-Quentin, Courtabœuf

et la création d'une université puissante en interaction étroite avec le tissu économique. Dans les clusters les plus performants, il y a toujours une grande université.

L'université Paris-Saclay qui regroupe 23 acteurs sera l'entité fédératrice dont le rôle sera d'optimiser les forces et les expertises de ses partenaires en matière de recherche, d'enseignement et d'innovation. En s'appuyant sur des principes de mutualisation et de subsidiarité, elle sera opérationnelle en 2014 et délivrera un doctorat commun dès 2015.

### **L'excellence économique attendue peut-elle être la simple conséquence du rapprochement " physique " des établissements de renom sur le plateau de Saclay ?**

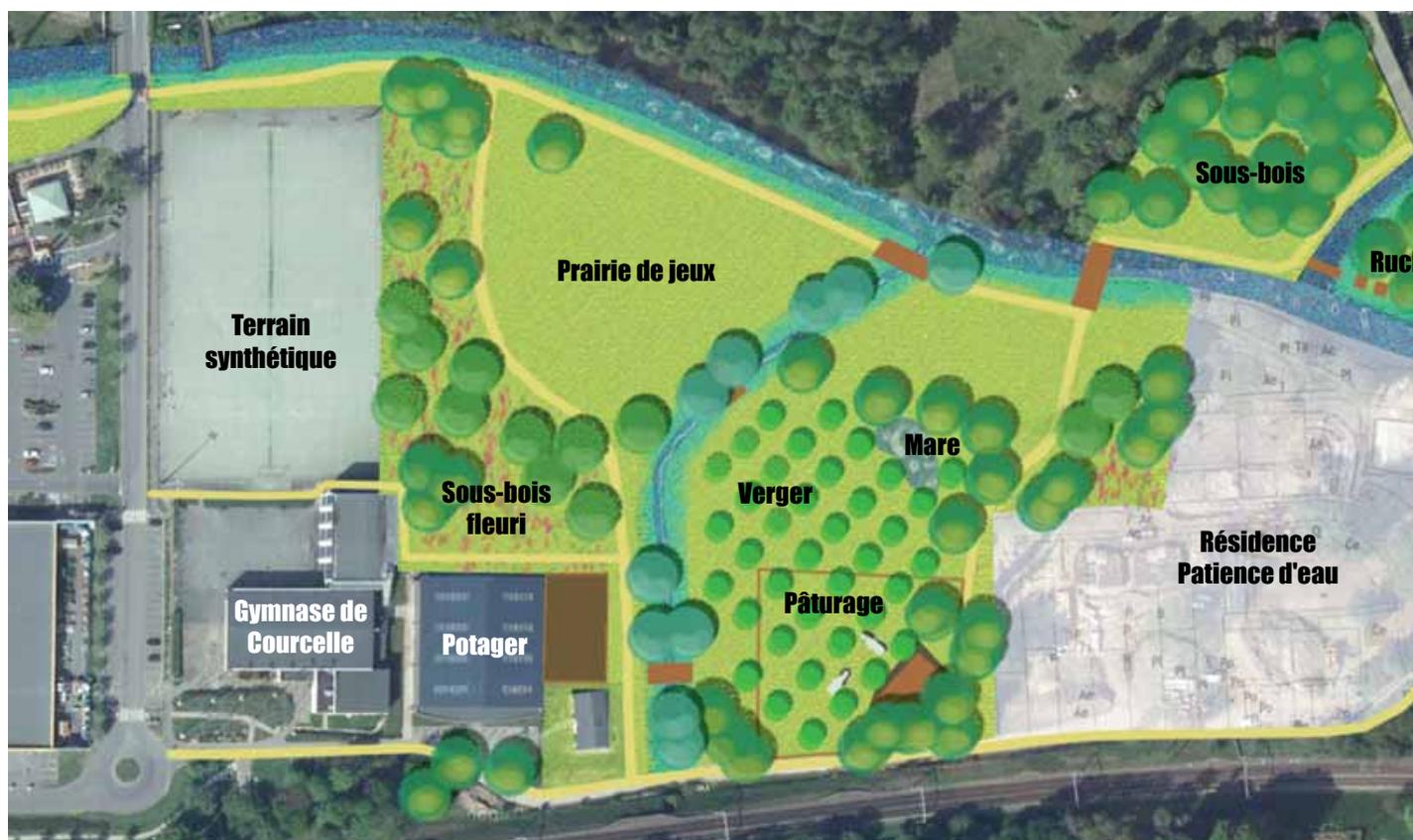
Avec Internet et les nouvelles technologies de communication, on peut penser que faire ce campus n'est pas nécessaire : en un clic, on est en contact par mail avec des Australiens, des Coréens et des ingénieurs de Gennevilliers !

Mais c'est justement à cause d'Internet qu'il faut créer ce campus. On travaille bien mieux avec les personnes qu'on connaît, qu'on peut voir facilement, tous les jours s'il le faut. C'est dans la relation de confiance et dans la rapidité des interactions physiques que naissent les coopérations les plus denses, les plus fortes, les plus fructueuses. L'histoire des clusters est faite avant tout d'aventures humaines.

### **Le critère de la qualité de vie sur le campus sera également déterminant...**

Les étudiants viendront étudier, travailler sur le campus de Paris-Saclay s'il y fait bon vivre à tous les niveaux. Les questions de qualité et de cadre de vie sont essentielles pour que le campus soit attractif et donc, compétitif ! Les meilleurs étudiants font leur choix sur le diplôme et la qualité de vie. ■





En 2013, un " éco-pâturage ", un verger, une petite mare seront aménagés dans le parc de Jaumeron (document non contractuel).

## Priorité au paysage et à la biodiversité



*Le Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse a consacré près de deux années à la réalisation d'un " Plan paysage et biodiversité " (PPB), le premier de cette nature en France. Au-delà d'un diagnostic commun, il décline des principes d'actions et une marche à suivre pour les 16 communes de la vallée de l'Yvette, dont celle de Gif. Un travail innovant qui mêle la notion de paysage à une dimension environnementale.*

▶ Bâti ruraux exceptionnels, plateaux agricoles et vallons forestiers ou pâturés, abbayes et châteaux prestigieux... Premier paysage de campagne à la sortie de l'agglomération parisienne, la vallée de l'Yvette est marquée par un patrimoine architectural et naturel remarquable. C'est un endroit prisé pour son cadre et sa proximité de Paris. Le revers de la médaille est que cette attractivité fait subir au territoire une pression urbaine relativement forte.

Aussi, afin de gérer et d'accompagner son évolution, les communes concernées du sud de l'Île-de-France se sont



## PPB : quelles actions à Gif ?

Gif appartient à l'entité géographique de la vallée de l'Yvette avec 15 autres communes <sup>(1)</sup>. Ce territoire a donc fait l'objet d'un diagnostic spécifique à partir duquel ont été établies de grandes orientations déclinées en principes d'actions. Ainsi, il apparaît aujourd'hui important d'affirmer l'image de la nature dans la ville et de lutter contre une certaine banalisation des paysages urbains minéraux. L'eau, quelle que soit sa forme, rivière, mare, de fossé, rigole, doit s'exprimer et être mise en valeur dans ses différentes continuités. Autres pistes : la valorisation des espaces agricoles avec la réintroduction de l'arbre, l'aménagement des accès entre la ville et la forêt et entre la ville et les espaces agricoles ou encore la restauration de la place du piéton en ville pour apaiser la vie quotidienne.

À Gif, plusieurs réalisations seront menées au cours de l'année 2013 :

- ▶ la prairie de Jaumeron sera ouverte au public et valorisée avec la création d'un " éco-pâturage ", la plantation d'un verger, l'aménagement d'une petite mare sur le site et peut-être l'installation d'une ruche ;
- ▶ des travaux seront effectués en centre-ville sur le lit de la Mérantaise afin notamment de restaurer le principe de continuité écologique de la rivière (libre circulation des espèces biologiques et transport naturel des sédiments) tout en participant à la réduction du " risque inondation " ;
- ▶ un nouveau point de vue sera aménagé dans le bois d'Aigrefoin (au-dessus du nouveau cimetière) à l'instar du belvédère de Belleville, situé sur le versant opposé dans les bois de la Hacquinère. ■

(1) Auffargis, Cernay-la-Ville, Châteaufort, Chevreuse, Choisel, Dampierre-en-Yvelines, Le Mesnil-St-Denis, Les Essarts-le-Roi, Levis-St-Nom, Magny-les-Hameaux, Milon-la-Chapelle, St-Forget, St-Lambert-des-Bois, St-Rémy-lès-Chevreuse, Senlisse.

simplifications des éco-systèmes et la banalisation qu'ils induisent.

La notion de paysage est aussi le reflet d'un compromis entre les aspirations esthétiques et environnementalistes qui inclinent à la préservation d'un cadre exceptionnel et les modes de vie contemporains propices au développement d'équipements urbains à la campagne.

En somme, le paysage et la biodiversité ne sont pas ce qu'il reste à considérer, une fois le projet réalisé, mais plutôt les liens de tous les projets d'aménagement et d'urbanisme. Quelles que soient les échelles, de la parcelle au quartier, de la commune au territoire plus large comme le PNR, ils deviennent alors des enjeux majeurs de développement pour les collectivités concernées.

## Plan " Paysage et biodiversité " : une démarche globale

Grâce au PPB, le territoire de la vallée de l'Yvette a été étudié à travers le prisme de quatre thématiques : l'enrichissement des espaces de nature, le développement d'espaces agricoles vivants, l'encouragement d'un développement urbain respectueux des paysages, la mise en place de mobilités adaptées aux besoins contemporains.

Chacune de ces orientations a ensuite été déclinée en fiches-actions permettant de proposer des solutions opérationnelles, sur le terrain. Les plans-guides permettent d'illustrer à une échelle locale certains enjeux énoncés. Avec le PPB, le Parc cherche à fédérer les acteurs du paysage autour d'un projet territorial commun innovant qui réponde aux interrogations contemporaines de paysage et d'écologie. Ce document inaugure un programme d'actions plus large dans le cadre de la charte du Parc, qui doit à terme couvrir l'ensemble du territoire classé.

# iversité

regroupées au sein du Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse dès 1985. En novembre 2011, le Parc s'est élargi à 51 communes dont celle de Gif. Ses membres se sont progressivement dotés d'outils de connaissance du territoire et d'aide à la décision.

Parmi eux, le tout récent " Plan paysage et biodiversité " (PPB), premier en France, dont l'objectif est d'aider les communes à préserver leur cadre de vie. Pour cela, il s'agit d'intégrer la dimension paysagère et les enjeux de la biodiversité dans les documents d'urbanisme et les aménagements, tout en

répondant aux impératifs de développement local.

## Le paysage, miroir de la réalité

La notion de paysage reflète de nombreuses dimensions : elle suit l'évolution des activités humaines, souligne par exemple la déprise agricole ou le développement des infrastructures de transport... ce sont autant d'éléments qui peuvent pourtant dénaturer le caractère champêtre et rural des panoramas et nuire à la biodiversité par les



La société CAPS Très Haut Débit a installée 24 points de mutualisation à Gif. Chacun desservira entre 300 et 400 logements.

## Le réseau fibre optique tisse sa

*Près de 90 % de la population sera couverte d'ici fin 2013. Un an après le lancement de la procédure par la CAPS (Communauté d'agglomération du plateau de Saclay), le déploiement du " très haut débit " (THD) progresse à Gif et sur le territoire intercommunal.*

► Le déploiement de la fibre optique est actuellement en cours à Gif. Ici et là, les équipes techniques ont réalisé des opérations de " tirage ", installé des armoires-points de mutualisation... afin de mettre en place les infrastructures du " très haut débit " (THD) : des fils de verre et de plastique, plus fins qu'un cheveu, qui ont la propriété de conduire la lumière et donc, de transporter des informations numériques en grande quantité et sur de longues distances (voir aussi Gif infos septembre 2011 - n°370, p.12-15). La partie visible de ces travaux est somme toute assez limitée parce que ce nouveau réseau de télécommunica-

## Les avantages de la fibre optique



La fibre optique permet des téléchargements nettement plus rapides et confortables. Par exemple, le téléchargement d'un film à la demande ne nécessite que quelques secondes avec la fibre optique contre plusieurs minutes avec une

connexion ADSL. De même, le temps nécessaire pour déposer des photos sur un site peut être divisé par plus de 100.

La fibre optique permet d'apporter chez l'abonné des flux audiovisuels en haute définition (HD) ou en 3 dimensions (3D) et de développer de nouvelles applications comme le télétravail, l'administration électronique la télémédecine... Elle permet théoriquement d'atteindre des débits pouvant aller à plus de 2 Gigabits par seconde (1 000 fois supérieur à l'ADSL) et présente l'avantage indéniable de ne subir qu'une très faible perte de signal sur la distance. ■

la mi-décembre. Jusqu'au printemps prochain, la fibre sera transportée jusqu'aux 24 points de mutualisations aménagés dans la ville desservant chacun entre 300 et 400 logements. Elle sera ensuite distribuée aux points d'attente et de branchements, localisés au plus près des habitations et des entreprises. Côté entreprises (FTTO), les travaux de raccordement de la Zone d'activités économiques (ZAE) de Courcelle et de la pépinière d'entreprises sont achevés.

Ensuite, chaque particulier ou professionnel "fibré" qui souhaitera accéder au très haut débit pourra souscrire à une offre commerciale proposée par des opérateurs fournisseurs d'accès à internet (FAI).

Si vous habitez en pavillon individuel ou en lotissement, le raccordement à la fibre sera réalisé jusqu'à une prise terminale optique à l'intérieur de votre domicile. Le branchement au réseau s'effectuera soit en aérien soit en souterrain par le biais du fourreau téléphonique existant.

Si vous habitez en appartement, l'installation des points de branchements en immeuble permettant le raccordement des clients sera soumis à une autorisation de la copropriété ou du syndic. Dès lors que les autorisations seront délivrées, CAPS Très Haut Débit installera le réseau Scientipolis à l'intérieur des immeubles.

L'entreprise INEO rencontre actuellement les syndicats et les conseils syndicaux pour proposer des conventions en vue d'installer le réseau à très haut débit dans les copropriétés privées (contact : Aurélie Bergeot - aurelie.bergeot@cofelyineo-gdfsuez.com - Tél. : 06 32 12 35 71).

➔ [www.capstreshautdebit.fr](http://www.capstreshautdebit.fr)

## toile à Gif

tions est implanté dans les aménagements de génie civil existants.

À l'instar des autres communes de la CAPS (Communauté d'agglomération du plateau de Saclay) à l'initiative du projet, 87 % de la commune sera couverte d'ici fin 2013 et 100 % du territoire en 2016. Les premiers Giffois auront la possibilité de bénéficier des services du THD au dernier trimestre 2013 (pour les premiers immeubles). Cet objectif est inscrit dans la feuille de route de la société délégataire : la société CAPS Très Haut Débit, filiale du groupe France Télécom créée pour construire et exploiter le réseau THD "Scientipolis".

À l'échelle du territoire intercommunal, cette entreprise mène donc plusieurs missions en parallèle, dont le développement de la fibre jusqu'aux entreprises (FTTO ou "Fiber To The Office") et celui jusqu'au domicile des particuliers (FTTH ou "Fiber to the Home").

### À Gif, où en est-on ?

Pour le réseau fibre optique destiné aux particuliers (FTTH), Gif dépend du nœud de raccordement optique (NRO) situé à Bures, dont les travaux d'installation ont été finalisés à

# 22 Expressions des groupes d'élus

## Gif, osons l'avenir

François Romain, Annick Le Roy, Gérard Metzinger,  
Céline Serrano, Pierre-Yves Thro, Françoise Masnou

### Toutes les vérités sont bonnes à dire, mais c'est nous qui ne sommes pas tous bons pour les entendre. (Alfred Capus)

Pourquoi tant de violence et d'agressivité dans la réponse de la majorité à notre article sur la fiscalité communale ? La rédaction du journal attend systématiquement la réception de nos textes (que nous devons remettre le 10 du mois précédent la parution) pour pouvoir réagir immédiatement alors que nous devons attendre le mois suivant pour pouvoir nous exprimer de nouveau et en 3 050 signes, nous ne pouvons informer exhaustivement nos concitoyens sur des choix politiques que nous ne partageons pas. Nous ne sommes donc pas à égalité dans cette revue d'information qui devrait donner à chaque groupe les mêmes droits d'expression. Pourtant maintes fois dénoncée, cette attitude déloyale ne semble pas provoquer le moindre état d'âme chez les responsables du seul organe d'information officiel de la commune. Cette entorse régulière à la déontologie éditoriale devrait interpellier les lecteurs...

Mais c'est sur le fond que l'analyse se

révèle intéressante. Clairement il est difficile de s'exprimer sur un sujet sensible et d'avoir une autre vision que celle de la majorité (c'est pour cela que nous ne sommes pas politiquement compatibles). Que l'on nous permette de penser que notre commune peut être gérée différemment au plan politique. Si nous estimons, preuves à l'appui, que certains investissements consentis ne sont pas pertinents, c'est notre droit. Le sujet dont il est question ici mérite débat, c'est notre devoir d'élus d'opposition que de l'engager si nous pensons que l'argent des Giffois peut être employé autrement, où est le mal ? Quoi de plus normal que de l'évoquer ? Il nous appartient de proposer à nos lecteurs de questionner ce sujet essentiel, de même que nous portons la contradiction, non par principe, mais parce que la controverse est la garante de la libre circulation des idées et la gardienne de la loi démocratique. Notre propos n'est pas excessif, il offre une autre

approche de l'usage des deniers publics. Notre site vous présentera l'information sous une forme plus documentée. Quant à la brutalité de la réponse, elle n'est pas le fruit d'une légitime indignation face à des allégations mensongères mais peut-être d'une douleur là où le bas blesse. Sachant que la vérité de demain se nourrit de l'erreur d'hier, espérons que la majorité s'inspirera de cette réflexion de Saint-Exupéry pour amender ses pratiques.

Notre site : [www.elusgifosonslavenir.com](http://www.elusgifosonslavenir.com)  
Nous souhaiterions vous indiquer qu'un lien relatif à un questionnaire sur les rythmes scolaires et à la problématique du mercredi ou samedi (une des propositions de la refondation de l'école) est disponible sur notre site.

En attendant de vous rencontrer lors de nos permanences des 12 et 26 janvier à 11h (local des élus, château de l'Hermitage), nous vous souhaitons une excellente année 2013.

## Ecologif

Michèle Gaspalou

### Inéluctable "sobriété heureuse"

La crise ne se résolvant pas par une relance de la consommation, ni par l'amélioration du rendement de notre appareil de production, une certaine frugalité s'impose.

Cette démarche individuelle d'adaptation de sa consommation à ses vrais besoins, et non pas à ceux projetés par la société de consommation, amène parallèlement à :

- ▶ revoir production et consommation, hors du fétichisme de la marchandise ;
- ▶ relocaliser la production, préférer les circuits courts à ceux de la marchandise mondialisée ;
- ▶ sortir de l'agriculture industrielle pour économiser les ressources ;
- ▶ repenser la ville prédatrice de sols ;
- ▶ lutter pour de nouveaux espaces d'émancipation, contre toutes les formes d'aliénation, à commencer par la plus pernicieuse car la moins contes-

tée, celle de la consommation, avec son vecteur préféré, la publicité.

L'argent permet d'acquérir tout (maison, lit, montre, livres, plaisir sexuel, repas, service) sauf l'essentiel (foyer, sommeil, temps, connaissance, amour, convivialité, amitié).

Le tour de force du capitalisme aura été de bâtir une société sur cette illusion, en utilisant médias et domination symbolique.

Bonne année !

## Pour Gif naturellement majorité municipale

M. Bournat, P.-Y. Zigna, C. Mercier, M. Barret, F. Sauvalle, J.-P. Bourriot, M. Lapoumeyroulie, B. Bale, J. Bertsch, M.-C. Fauriaux, P. Valade, D. Lanvier, J.-P. Squeder, D. Ravinet, J. Havel, N. Abrial, T. Fasolin, G. Clausse, J.-L. Valentin, V. Damiens, Y. Cauchetier, C. Bruneau, F. May, P. Romien, C. Lavarenne, A. Faubeau

### Oublié le bouclier social !

Il y a quelques mois, le Conseil général socialiste avait lancé, sur fonds publics, une campagne politique sur les abris-bus et d'autres supports vantant les mérites de ses politiques sociales à destination des Essonnais. Le département se présentait comme " bouclier social " contre la politique du gouvernement de l'époque. C'était hier !

### Un désengagement brutal

" Le changement, c'est maintenant ".

Mi-2012, la majorité socialiste a adopté une délibération fixant le nouveau dispositif départemental d'aides aux modes d'accueil du jeune enfant. Ce nouveau dispositif s'appliquera à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013 et force est de constater que cela sera loin d'être sans conséquence par les communes. Qu'en est-il ? Hier, le Conseil général apportait aux communes une aide significative de fonctionnement pour les établissements de petite

enfance. Pour Gif, ce soutien représentait un montant de 960 euros par place en crèche. À compter de l'année 2013, cette aide va diminuer de façon brutale et ne s'élèvera plus qu'à 250 euros. Le manque de recettes pour Gif représentera 170 000 euros par an soit l'équivalent de 1,25 points de fiscalité. Au cours des années passées, Gif a développé une politique " Petite enfance " volontariste avec une augmentation importante des capacités d'accueil dans nos établissements, Gribouille-Aquarelle-Belle Image - Halte-garderie de l'Abbaye et crèche familiale. Ce choix répondait à l'objectif de soutien aux familles en offrant des modes de garde variés.

Le changement de politique du Conseil général pénalise notre commune. Par effet induit, plusieurs communes qui envisageaient de créer des places en crèches hésitent à le faire et les familles seront pénalisées.

### Vote d'une motion

Considérant que cette mesure pénalise lourdement la ville et ne correspond pas à une politique familiale volontariste permettant aux parents d'exercer une activité professionnelle, le conseil municipal a voté le 11 décembre une motion réclamant de surseoir à l'application du dispositif et de revoir ses modalités d'application. À noter que les élus de " Gif, osons l'avenir " et " GemGif " se sont abstenus, plaçant ainsi la solidarité avec la majorité socialiste du département avant l'intérêt de notre commune.

### 28 cérémonies des vœux !

Dans le même temps, le Président du Conseil général organise en janvier pas moins de 28 cérémonies des vœux dans les cantons. Où sont les priorités ?

## GemGif

Dimitri Tchoreloff et Martine Debiesse

### Demande au Père Noël

Les élus des minorités doivent rendre le texte ici présent le 10 du mois précédant la publication. Raisons techniques obligent, paraît-il ! Bravo donc à nos collègues " Gif osons l'avenir " d'avoir écrit à temps pour décembre un article sur le DOB, débat d'orientation budgétaire, reçu le 7 novembre pour le conseil municipal.

La majorité a été encore plus " Lucky Lucke " : comme nous supposons que

les contraintes techniques sont les mêmes pour elle, cela signifie que son texte-réponse à " Gif osons l'avenir " a été écrit dans la journée. Mais... au fait... comment a-t-elle pu commenter un écrit qui n'était pas encore public ? L'aurait-elle lu avant publication ?

Nous avons donc demandé au Père Noël de pouvoir lire, nous aussi, les textes de la majorité municipale avant publication. C'est vrai... c'est drôlement plus commode de battre le fer quand il est

chaud, cela évite d'attendre un mois pour répondre, quand les Giffois ont oublié les propos du Gif infos précédent. Mais le Père Fouettard trouvera peut-être que nous ne sommes pas assez sages pour un cadeau, tout démocratique qu'il soit.

Pour 2013 : " décidez d'être heureux, parce que c'est bon pour la santé " (Voltaire)

Merci d'être toujours plus nombreux sur [www.gemgif.fr](http://www.gemgif.fr)

## Janvier sous le signe du théâtre...



© Charniad Dépaque / Palazon

### Théâtre classique

## L'échange de Paul Claudel

On connaît l'intrigue : après de longues tribulations, Louis Laine et son épouse Marthe se sont installés en Caroline du Sud. Ils habitent une cabane, près de l'eau sur la propriété de Thomas Pollock Nageoire, qui a engagé Louis comme gardien. Le maître va proposer au mari de lui "acheter" sa femme...

Isabelle Andréani, admirable Marthe, est bouleversante en épouse viscéralement attachée à défendre son amour. Louis, son mari (Grégori Baquet) est l'archétype de l'homme divisé : venu lui aussi du monde de la nature et de l'innocence, il est celui qui succombe à la tentation. Il cède d'abord à la concupiscence charnelle, incarnée ici par Gaëlle Billault-Danno (Léchy Elbernon), cynique et cruelle à souhait. Reste le 4ème personnage, Thomas Pollock Nageoire joué par Xavier Lemaire, le metteur en scène. C'est l'homme de l'autre grande tentation, celle de l'argent.

Le décor tout de planches de bois avec cabane, balançoire et petite plage face à l'immensité nous plonge illico dans l'atmosphère théâtrale de ce huis-clos dramatique sur l'amour. La mise en scène, discrète et efficace, est tout entière au service du texte claudélien.

Comme en état de grâce, les comédiens transcendent le texte jusqu'à l'ivresse charnelle et métaphysique dans une modernité époustouflante ; c'est un affrontement magnifique entre la pureté et la cruauté des sentiments et les mots de Claudel pour amplifier les émotions... À vous couper le souffle !

➔ **Samedi 26 janvier à 21h - La Terrasse**  
**Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60 - [culturel@mairie-gif.fr](mailto:culturel@mairie-gif.fr)**  
**Billetterie en ligne : [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)**

Humour **Complet**

## Hollywood

On est à Hollywood en 1939. Inspiré par le roman à succès phénoménal de Margaret Mitchell, "Autant en emporte le vent", le film est en cours de tournage. Mais le producteur David O. Selznick décide de tout arrêter... Il renvoie le réalisateur George Cukor, engage Victor Fleming et Ben Hecht pour réécrire le scénario original. Enfermés dans le bureau de Selznick (Pierre Cassignard), ne sont présents que sa secrétaire (Françoise Pinkwasser), Fleming (Samuel Le Bihan) et Ben Hecht (Thierry Frémont).

Pendant 5 jours, ils vont travailler jusqu'à épuisement. Ils ne se nourrissent que de cacahuètes et de bananes. Ivres de fatigue, ils traversent les zones dangereuses de l'irritabilité, de l'inconséquence et du délire. Les trois comédiens exceptionnels ont de telles personnalités que c'est leur folie et leurs exagérations qui font rire...

➔ **Mardi 15 janvier à 21h - La Terrasse**  
**Service Culturel : 01 70 56 52 60**



© Patchino

## Sans oublier



Scène ouverte aux poètes et diseurs de poèmes

## Le “ Bateau ivre ” à Gif

Soyez les bienvenus au “ Bateau ivre ” ! Il existe pour vous et par vous, alors n'hésitez pas, venez lire ou dire un poème ! La scène ouverte sera suivie du groupe Koros pour une performance, une improvisation poétique et sonore, orchestrée par des artistes acteurs et musiciens.

➔ Samedi 19 janvier à 20h30 - Espace du Val de Gif  
Théâtre du Tapis Volant : 06 74 79 96 25 - [contact@tapisvolant.org](mailto:contact@tapisvolant.org)

Classiques

## “ Le Médecin volant ” et “ Le Médecin malgré lui ”

Deux pièces en un acte de Molière par le Théâtre des Jasmins.

➔ Samedi 12 janvier à 21h - MJC Cyrano  
160, avenue du Général Leclerc  
Tél. : 01 69 07 55 02 - [www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

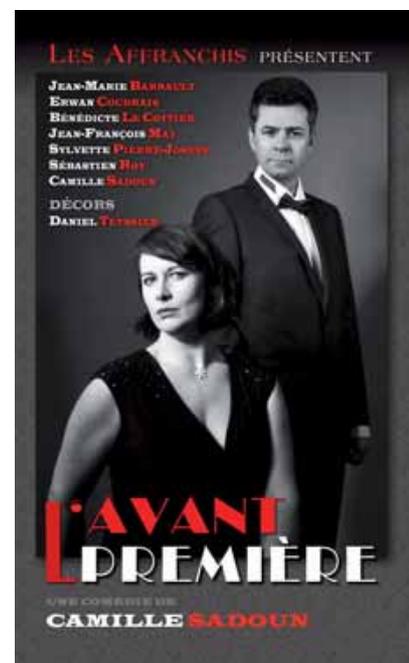


Comédie

## L'Avant première

De Camille Sadoun

Par la compagnie des Affranchis.



Mathias Grimber, réalisateur célèbre, doit se rendre à l'avant-première de son dernier film.

Pour l'occasion, sa femme et vedette Gloria a invité sa sœur et sa meilleure amie à les retrouver chez eux.

Mais au cours d'un apéritif improvisé, des invités indésirables et des révélations stupéfiantes vont venir troubler leur petite fête...

➔ Samedi 2 février à 21h  
et dimanche 3 février à 17h  
MJC Cyrano  
160, avenue du Général Leclerc  
Réservation :  
[resa.affranchis@gmail.com](mailto:resa.affranchis@gmail.com)  
ou par SMS uniquement  
au 06 10 38 01 80



## Concert de l'orchestre Odyssée Symphonique La glace, l'eau, le feu... et la musique et le violon de Marianne Piketty

Voyage en musique à travers les plaines glacées et les forêts de Finlande, avec les clairs accords de cristal du violon de la giffoise Marianne Piketty, sous la direction de Sabine Aubert. On dit d'elle que son instrument " a une pointe de Paganini au bout de l'archer et des gènes tziganes dans le creux de ses cordes ". L'artiste développe une carrière éclectique où se côtoient des concerts en soliste, des récitals, de la musique de chambre... Accompagnée le 19 janvier par les musiciens de l'orchestre Odyssée Symphonique, elle interprétera La Danse du sabre de Khatchatourian, un concerto pour violon de Sibelius, La Moldau de Smetana et les Danses norvégiennes de Grieg.

➔ **Samedi 19 janvier à 21h - Supélec**  
Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60 - [culturel@mairie-gif.fr](mailto:culturel@mairie-gif.fr)  
Billetterie en ligne : [ville-gif.fr](http://ville-gif.fr)

Concert exceptionnel  
du Nouvel An

## La Farandole de l'Odyssée

Laissez-vous transporter vers l'année 2013 par l'orchestre Odyssée Symphonique, sous la direction de Sabine Aubert, à travers des airs divertissants et lyriques, toujours expressifs, de Vienne à Paris.

Au programme : Rossini, Ravel, J. Strauss...

➔ **Mardi 1<sup>er</sup> janvier à 17h**  
Église Saint-Remi  
Libre participation

## Voyages en terres celtiques

Par An Tadou.

➔ **Dimanche 27 janvier à 17h**  
Église Saint-Remi

**CENTRAL  
CINEMA**

Chaque mercredi,  
retrouvez le programme  
du Central cinéma

➔ **Square de la Mairie**  
Tél. : 08 92 68 04 78 (0,34 € la mn)  
[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) rubrique  
Sports, culture, loisirs  
Informations et réservations :  
[www.viimages.com](http://www.viimages.com)

Jeudis de la Recherche

## Favoriser la croissance des plantes grâce à des bactéries

Rencontre avec Peter Mergaert de l'institut des sciences du végétal

En milieu naturel ou agricole, la croissance des plantes est souvent limitée par la disponibilité en azote, un nutriment essentiel. Pour s'affranchir de cette limitation, des engrais azotés sont utilisés sur les cultures. Cependant, leur utilisation soulève des problèmes économiques et environnementaux. Par ailleurs, certaines plantes de la famille des légumineuses (le haricot, le pois, le trèfle ou encore le soja) s'associent avec des bactéries pour pallier les carences en azote des sols sur lesquels elles se développent. Nous découvrirons comment, grâce à cette symbiose, les plantes reçoivent des bactéries abritant l'azote dont elles ont besoin.

➔ **Jeudi 17 janvier à 18h - Institut des Sciences du Végétal - Campus du CNRS (Gif)**  
Gratuit sur inscription auprès du service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60

# Conférences UniverCité Ouvverte

➔ Pour tout renseignement,  
service Culturel : 01 70 56 52 60  
www.ville-gif.fr

## Histoire

► **Histoire politique et culturelle de la Russie, la culture du peuple russe**

De la Sibérie au transsibérien

**Mardi 8 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

Le peuple russe

(point de vue ethnographique)

**Mardi 15 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

La Russie d'aujourd'hui

(bilan et perspectives)

**Mardi 22 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

## Société

► **Questions d'actualité**

Cybersécurité : gérer et protéger son identité numérique et se constituer une boîte à outils de surveillance

**Vendredi 11 janvier à 14h15**

MJC cyrano

Report  
de date

## Sciences

► **Regard sur la relativité et le temps**

La mesure du temps : évolution historique

**Jeudi 10 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

Pourquoi vieillit-on ? Est-ce vraiment utile ?

**Jeudi 17 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

Temps et relativité

**Jeudi 24 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

Si Einstein m'était conté

**Jeudi 31 janvier à 14h15**

Espace du Val de Gif

## Cinéma

► **Autour du noir**

" L'Étrangleur de Boston "

de Richard Fleischer

**Lundi 21 janvier à 14h**

Central cinéma

## Art

► **Art visuel et lumière**

Art optique et cinétique

**Vendredi 25 janvier à 14h15**

MJC Cyrano

## Littérature

► **Les écrivains de langue allemande et leur temps**

Heinrich Heine, poète lyrique et chroniqueur de la vie parisienne

**Mardi 29 janvier à 14h15**

Espace du val de Gif

## Lecture

### L'actualité de la bibliothèque



#### L'heure du conte

**Mercredi 9 janvier à 16h**

#### Lecture d'album

**Mercredi 23 janvier à 16h**

➔ Bibliothèque municipale

Tél. : 01 70 56 52 66

bibliotheque.municipale@mairie-gif.fr

## Jeux

### L'actualité de la ludo

► Club Magic à partir de 9 ans.

**Samedi 12 janvier à partir de 14h**

► Club jeu de figurines à partir de 9 ans.

**Samedi 19 janvier à partir de 14h**

► Soirée jeux pour adultes et adolescents à partir de 14 ans .

**Vendredi 25 janvier de 20h30 à minuit**

➔ Ludothèque municipale

Place du Chapitre

Tél. : 01 70 56 52 65

## Musique

### Gala de chant

Spectacle chanté proposé par les élèves des ateliers chants de la MJC Cyrano dirigés par Philippe Padovani.

➔ **Vendredi 11 janvier à 21h**

MJC Cyrano

160, avenue du Général Leclerc

Tél. : 01 69 07 55 02

# Vie culturelle 27

## Au coin d'la Zic

Deux soirées musicales au " coin du feu " .

► Concert jazz avec Aerofunk + Woodtown Combo.

**Vendredi 12 janvier à 20h30**

► Concert Blues-Folk avec The Lilix & Didi Band + Alexx & Moonshiners + Rosewood.

**Samedi 19 janvier à 20h**

➔ MJC Cyrano

Tél. : 01 69 07 55 02

www.mjc-cyrano.fr

## Concert ska hip-hop

Avec Trankilesha + No Flippe.

➔ **Samedi 26 janvier à 21h**

MJC Cyrano

160, avenue du Général Leclerc

Tél. : 01 69 07 55 02

www.mjc-cyrano.fr

## Exposition

### Polaroids 2011-2012



L'artiste Marc Dekeister propose des agrandissements géants de polaroids maltraités par des substances chimiques. Un résultat inattendu !

➔ **Du mercredi 9 janvier**

**au samedi 2 février**

MJC Cyrano

160, avenue du Général Leclerc

## Sport scolaire

# Associations sportives scolaires



Championnat de France UNSS - Karaté 2012.

Les associations sportives (AS) des établissements scolaires, collèges et lycée de la vallée de Chevreuse, offrent la possibilité aux élèves de pratiquer différentes activités. Encadrées par des professeurs d'éducation physique et sportive (EPS), elles disposent des équipements sportifs mis à leur disposition par la ville pendant l'année scolaire.

Engagées dans des championnats départementaux et académiques, ces associations présentent d'excellents résultats tant en nombre d'adhérents et de disciplines proposées qu'en performances.

## Aux collèges

L'AS du collège des Goussons compte plus de 220 adhérents : soit plus de 30 % d'élèves inscrits aux différentes activités : basket, hand-ball, danse... Ce pourcentage de licenciés situe le collège au-dessus du niveau district et national.

Le collège Juliette Adam accueille 150 élèves à l'AS. Ils ont le choix entre une pratique de loisirs ou de compétition parmi les activités proposées.

À noter, le bon déroulement des compétitions ne pourrait pas se faire sans la participation de jeunes arbitres ou juges formés, chaque année, afin de développer le meilleur de l'esprit sportif.

## Au lycée

C'est 250 licenciés à l'AS (soit 20 % de l'effectif du lycée) qui pratiquent différents sports.

L'an passé, le palmarès a été brillant : un champion de France en karaté, une participation au championnat de France d'escalade, une 5<sup>e</sup> place au championnat de France de hand-ball, et des titres de champions de l'Essonne. Emmenés par le dynamisme des enseignants, ces résultats témoignent de la motivation sportive des élèves et de leur investissement.

➔ <http://lyc-chevreuse-gif.ac-versailles.fr>

## Cross des Goussons



Une belle réussite, pour la première édition du cross du collège des Goussons du 26 octobre dernier. Organisé en association avec les parents d'élèves et le soutien de la ville et de l'ONF, près de 700 élèves se sont présentés au stade de la Plaine. Après le balisage dans les bois d'un parcours de 2 km pour les 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> et de 3,4 km pour les 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, c'est le top départ ! Les premiers élèves sont au sprint et talonnent un professeur qui ouvre le peloton en vélo, les autres s'arment de courage et d'effort pour franchir la ligne d'arrivée avec fierté.

➔ <http://www.clg-goussons-gif.ac-versailles.fr>

## Gymnastique aux agrès

La section gym aux agrès masculine du *Club Chevry 2* vous attend pour encourager les gymnastes giffois qui seront en compétition dimanche 27 janvier, de 10h à 17h, au gymnase des Goussons

➔ Tél. : 06 24 05 25 69

## CONFÉRENCE

### Le monde d'Avatar est-il réaliste ?



Pandora, la planète d'Avatar, a fait rêver des milliers de spectateurs. L'exotisme du film est-il pure imagination ou est-il ancré dans des connaissances scientifiques ? Ces questionnements feront l'objet d'une conférence, organisée par *Les amis du campus d'Orsay* et permettront d'examiner les curiosités de ce film en utilisant les outils de la science.

Elle se tiendra **jeudi 17 janvier**, à 20h30, au centre Marcel Pagnol à Bures. Elle sera animée par Roland Lehoucq, astrophysicien au CEA Saclay et professeur à l'École Polytechnique qui, pour interroger l'univers, n'a d'autres sources que la lumière des astres captée par ses instruments.

Entrée libre dans la mesure des places disponibles.

➤ **Les amis du campus d'Orsay**  
amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr

## BOTANIQUE

### Jardiner, tailler...

Retrouvez l'agenda de l'association *Les jardiniers de l'Yvette* :

➤ **Samedi 12 janvier** : cours sur le thème " Jardin de soleil, jardin d'ombre ".



L'Hellébore guttatus.

➤ **Samedi 19 janvier** : " les Hellébore " est le thème de la permanence. Venez échanger et vous documenter sur le sujet sélectionné.

➤ **Samedi 26 janvier** : conférence sur la symbolique des arbres.

➤ **Samedi 2 février** : cours de taille pour les fruitiers à pépins.

Les cours et les permanences ont lieu à l'Espace Barbara de Gometz-le-Châtel.

➤ **Tél. : 01 69 29 98 78**  
<http://jardiniersdelyvette.free.fr>

## ACCUEIL

### Nouveaux Giffois ? New arrival ?

Vous venez d'arriver à Gif ? Pour faciliter votre intégration, l'association *Accueil des villes françaises Bures-Gif-Orsay (AVF-BGO)* vous accueille lors de ses permanences qui se tiennent à l'Orangerie :

➤ **Jeudis 10, 24 et 31 janvier** : de 10h à 11h30 ;

➤ **Samedis 12 et 26 janvier** : de 10h à 11h.



L'AVF est présente à la visite des nouveaux Giffois 2012.

➤ **AVF-BGO**  
English, Tél. : 01 60 12 05 62  
Deutsch, Tél. : 01 30 52 18 51  
Espagnol, Tél. : 01 69 07 38 88  
[accueil@avf-bgo.com](mailto:accueil@avf-bgo.com)  
[www.avf-bgo.com](http://www.avf-bgo.com)

## SORTIES

### Club inter vallée

Le programme des prochaines sorties du club :

➤ **Lundi 14 janvier** : spectacle " Le Malade imaginaire " au Théâtre éphémère de la Comédie Française. Venez voir ou revoir cette pièce de Molière, mise en scène par Claude Stratz.

➤ **Jeudi 31 janvier** : sortie au Musée d'art et d'histoire du judaïsme, installé dans l'hôtel de Saint-Aignan, l'un des plus beaux hôtels particuliers du Marais. Ce musée parisien présente des documents uniques dont des archives de l'affaire Dreyfus.

➤ **Spectacle : gauthier.jojo@orange.fr**  
Tél. : 01 60 12 16 82

**Sortie : Monique Demerliac**  
Tél. : 01 69 07 70 61

## Oxygène et zumba

Chaque mardi matin, dans le parc de la mairie, une cinquantaine de personnes bougent sur des rythmes latino, coachées par Christophe, un jeune animateur dynamique.

Renseignement pris, il s'agit d'un groupe d'adhérents de la section gymnastique volontaire de l'OC Gif (GV) participant au cours de zumba.

Cette activité les rassemble le **mardi matin**, à 9h30, défiant les basses températures et l'humidité de la vallée.



Cours dans le parc de la mairie (centre-ville).

➤ **Section GV - OC Gif**  
Tél. : 01 64 46 18 51

## Un stage pour faire le clown !

Inscrivez-vous au stage clown, organisé par *Le Théâtre du Tapis volant*. Il sera animé par Alexandra Nicolaïdis, **samedi 26 et dimanche 27 janvier**, de 14h à 18h, salle de la poste.

Le stage est ouvert aux adultes et aux adolescents. Avec un entraînement physique et burlesque, il s'agit de mettre en jeu ses émotions, sa fragilité, ses dimensions cachées. Chacun pourra donner vie à un personnage en faisant travailler son imagination et son sens de la dérision.

Les improvisations en solo et collectives sont créées en toute simplicité et convivialité.

➔ Tél. : 06 74 79 96 25 - [contact@tapisvolant.org](mailto:contact@tapisvolant.org)



## CONFÉRENCE

### Des saints et des insectes



Œuvre de G. Santi.

C'est le thème proposé par *Les Vendredis de Gif* pour leur conférence du **vendredi 25 janvier** qui aura lieu à 20h45, salle Teilhard de Chardin.

« Les saints sont souvent représentés accompagnés d'animaux, quelques-uns avec les plus petits d'entre eux, les insectes. Cette iconographie se réfère à des textes du Moyen-âge, principalement à la " Légende dorée " de Jacques de Voragine. La présence d'insectes n'est pas anecdotique, elle est porteuse de sens pour ceux qui regardent, qui écoutent... »

Cette conférence, animée par une entomologiste, Hélène Perrin, attachée au Muséum national d'histoire naturelle, est ouverte à tous. Libre participation aux frais.

➔ <http://vendredidegif.webs.com/>

## SENIORS

### Club giffois de l'amitié

Découvrez le programme du club :

- ▶ **Lundis 21 janvier et 4 février** : danses à la Maison du Parc.
- ▶ **Lundi 14 janvier** : chansonnette à la Maison du Parc.
- ▶ **Mardi 22 janvier** : projection d'un film du Vietnam, à 10h30, à la Maison du Parc, suivi d'un déjeuner. Réservez vos places pour le repas.

**Les voyages :**



© sshortsov - Fotolia.com

- ▶ **Du 29 mars au 5 avril** : croisière en Andalousie et au Portugal.
- ▶ **Du 12 au 19 juin** : voyage aux pays baltes.
- ▶ **Du 28 juin au 2 juillet** : voyage à Amiens, la côte d'Opale et le pays de Somme.

Les inscriptions peuvent se faire auprès des clubs de quartier ou à la permanence du mercredi matin, de 10h à 12h, à la Maison du Parc.

➔ **Voyages : Monique Fourchon**  
Tél. : 06 07 05 30 81  
<http://clubgiffois.free.fr/>

## SORTIES

### Office de tourisme

Découvrez les prochaines visites programmées par l'Office de tourisme :

- ▶ **Vendredi 11 janvier, le matin** : visite guidée de l'hôtel de la Paiva à Paris.
  - ▶ **Vendredi 18 janvier, l'après-midi** : visite de l'exposition sur " Van Cleef & Arpels " en compagnie d'une conférencière au Musée des arts décoratifs à Paris.
  - ▶ **Dimanches 13 et 27 janvier** : permanence de 10h à 13h, salle de l'Orangerie.
- ➔ **Réservation obligatoire à l'Office de tourisme à Orsay**  
Tél. : 01 69 28 59 72  
[contact@tourisme-valleedechevreuse91.com](mailto:contact@tourisme-valleedechevreuse91.com)

## CULTURE ALLEMANDE

### Sprechen Sie deutsch ?

*Les Amis de la langue et de la culture allemandes (ALCA)* vous propose de participer à des ateliers et à des rencontres entre germanophones et francophones :

- ▶ **Vendredi 11 janvier** : Konversationskreis, à 14h30, à l'Espace du Val de Gif.
- ▶ **Mardi 8 janvier** : Diskussionsrunde, à 20h30, à l'Orangerie.
- ▶ **Mardis 8, 15, 22 et 29 janvier** : atelier de chant à 14h30 au Centre Marcel Pagnol, à Bures-sur-Yvette.
- ▶ **Jeudi 17 janvier** : atelier découverte des recettes de cuisine allemande, à l'Espace du Val de Gif, à 18h.

➔ **Rita Magdalena - Tél. : 01 69 07 70 21**  
<http://alca-online.chez-alice.fr>

## SOLIDARITÉ

### Recherche bénévoles

L'association *Arriba Stephan* recherche des bénévoles.

Créée pour un jeune giffois handicapé, Arriba Stephan, elle lui vient notamment en aide dans sa rééducation de tous les jours. Si vous disposez d'une heure ou deux de libre dans la semaine, n'hésitez pas à contacter l'association.

➔ Tél. : 01 60 12 24 31

## EXPOSITION - DÉBAT

### Autour du handicap

Créée par Isaline Le Maire et Alexia Veriter, l'association *Cap'Able* a pour but de promouvoir un regard positif sur le handicap par la sensibilisation aux initiatives prises dans le monde.

Les deux jeunes femmes sont parties à la rencontre des personnes qui s'investissent et qui contribuent à améliorer le regard porté sur les personnes dans le monde du handicap. Témoins d'initiatives positives, elles ont réalisé à chaque étape de leur voyage, un reportage écrit, audio ou vidéo.

Elles vous proposent de partager leur expérience sous forme d'une expo-photos ponctuée d'un débat, **du 7 au 12 janvier** à l'Espace du Val de Gif.

L'exposition se décline autour de trois thèmes : choisir la vie (après un accident) ; accepter ses défaillances, cultiver ses dons et construire des ponts entre valides et handicapés.

➤ **Cap'Able - Isaline Le Maire**  
Tél. : 06 95 20 59 86



## SCOLAIRE

### Infos FCPE

La bourse de Noël organisée par le conseil local primaire, le 18 novembre dernier, a rencontré un vif succès.

**Prochains rendez-vous :**

➤ **Mardi 15 janvier** : réunion collège Les Goussons à 20h30, à la petite salle de la Faverville.

➤ **Mercredi 30 janvier** : réunion FCPE primaire à l'école des Neuveries.

➤ **Enquête restauration scolaire** : 58% des familles ont répondu à l'enquête restauration scolaire réalisée par la FCPE et la PEEP. Les résultats sont disponibles auprès des délégués de parents d'élèves de votre établissement.

➤ **Mercredi 13 février** : une conférence ayant pour thème " Le sommeil de nos enfants de la maternelle au lycée " est programmée à 20h, à l'Espace du Val de Gif.

➤ **FCPE**  
fcpeprimaire.gif@gmail.com  
fcpe.lesgoussons@gmail.com

## Infos PEEP

Les réunions PEEP, ouvertes à tous les parents, se dérouleront :

➤ **Judi 10 janvier** : réunion collège des Goussons de 20h à 22h au collège, (entrée administration).

➤ **Judi 17 janvier** : réunion des écoles à 20h45, salle 12, derrière la Poste (Gif vallée).

➤ **Lundi 28 janvier** : réunion collège Juliette Adam, à 20h30 au collège.

➤ **PEEP - Tél. : 01 64 46 11 21**  
v-guillot@orange.fr  
**Collectif handicap à l'école**  
Véronique Poux - Tél. : 01 60 12 43 06

## Infos APEIG

Prochaines réunions de l'*Association de parents d'élèves indépendante giffoise* :

➤ **Judi 24 janvier** : réunion bimestrielle des écoles, à 20h30, salle 12, derrière la Poste (Gif vallée).

➤ **Lundi 11 février** : réunion lycée de la vallée de Chevreuse, à 20h30, au lycée.

➤ **APEIG - www.apeig.fr**

## LECTURE

### Grand prix du jeune lecteur



" Le 29<sup>e</sup> Grand prix des jeunes lecteurs ", organisé par la PEEP, est un concours qui permet aux élèves du CM1 à la 5<sup>e</sup> de s'exprimer à l'écrit sur leur livre préféré.

Ils ont jusqu'au **28 janvier** pour envoyer leur courrier. Contactez, dès maintenant, Valerie Guillot pour obtenir un bulletin de participation.

➤ **PEEP - Valérie Guillot**  
v-guillot@orange.fr

## Forum des anciens élèves

La FCPE du lycée de la Vallée de Chevreuse organise son traditionnel Forum des formations, **samedi 26 janvier**, de 9h à 12h, au sein du lycée.

Comme chaque année, les anciens élèves viennent à cette occasion présenter leurs écoles et partager leurs expériences avec les élèves du lycée. Une matinée toujours très riche en échanges qui permet aux lycéens d'interroger leurs aînés sur les études qu'ils ont menées et, parfois, sur les métiers qu'ils exercent. Une centaine de formations y seront aussi représentées.



" Forum des anciens élèves en 2012."

➤ **FCPE - Catherine Mignot - Tél. : 01 60 12 46 59**

# 32 Retour sur...

➔ Retrouvez toutes les images des événements sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



## Le repas des anciens

Dimanche 2 décembre, le maire Michel Bournat et la municipalité ont accueilli les seniors giffois au restaurant Les Toiles du Golf (ancien Country club de Chevry) pour le repas festif et chaleureux de fin d'année.



## Le marché de Noël

Petits chalets de bois, traîneau tiré par un renne, démonstration du monreur d'ours, dégustation de la spécialité québécoise la Tire sur la neige, ateliers maquillage... le 13ème marché de Noël sur le thème du Canada qui s'est déroulé du 7 au 9 décembre a enchanté les petits et les grands !



## Olympio, théâtre interactif pour les 9-10 ans

Le 28 novembre dernier, les enfants de 9-10 ans des accueils de loisirs Maison du Petit Pont, Club Ados, Feuillarde et Plaine ont participé à l'animation " Les mots qui fâchent ". Animé par Vincent de l'association Olympio, les enfants ont échangé sur la définition de la violence et des insultes les plus blessantes. Ils ont été invités à jouer eux-mêmes des saynètes de violences et à trouver des moyens pour mettre fin à l'altercation. En étant aussi acteurs, les enfants se sont pleinement impliqués dans le thème et les questions ont fusé. Objectif atteint : capter leur attention et les faire réfléchir.



## Le concours de nouvelles

Bravo aux lauréats : Frédéric Guille-ray, Claude Canal, Nathalie Giaffreda (catégorie adultes), Jean-François Thibault (prix spécial Giffois), Manon Philip et Marie Biarnes (catégories jeunesse). Lisez leurs nouvelles sur le site de la ville : [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



## Un Noël solidaire

Organisée par Emmaüs et la société de cars Transdev, la collecte de jouets de Noël en novembre dernier a été un succès, fruit d'une progression de dons de qualité. Le nombre d'enfants à qui profite cette action a augmenté de plus de 40 % par rapport l'année dernière.



## Les nouveaux Giffois

65 personnes, nouvellement installées à Gif, ont participé à la visite de Gif en bus commentée par le maire Michel Bournat le 15 décembre dernier.

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le mensuel municipal *Gif infos* doivent le signaler au service Affaires citoyennes - Tél : 01 70 56 52 03  
Courriel : [accueil@mairie-gif.fr](mailto:accueil@mairie-gif.fr)

## Naissances

du 31.10 au 23.11.2012

- Clément Routtier Heurtebise ● Israe Mir
- Elisabeth Autier ● Mehdi Torkhani ●
- Rose Colombat dit Marchand ●
- Olivier Soos Ridard ● Dilan Bahia ●
- Keziah Diop ● Timothée Pierre ●
- Mara Meireles ● Callie Le Rudulier ●
- Loréna Le Quérré ●

## Mariages

du 28.10 au 1.12.2012

### ► Le 10 novembre

Philippe Paris et Hélène Gerbail

### ► Le 1<sup>er</sup> décembre

Allan Gros et Najwa Jabri

Franck Lecocq et Stéphanie Luria

## Décès

du 6.11 au 16.11.2012

Nicolas Touzet ● Chandara Chip ●

Jean Faramus ● Odette Guérin née

Pelletier ● Jacques Brossard ●

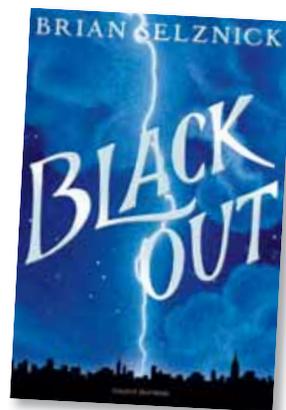
## Le coup de cœur de la bibliothèque municipale

### Black out de Brian Selznick

Ce roman graphique se déroule aux États-Unis à deux époques différentes. Tout d'abord, nous sommes en 1977 et nous découvrons l'histoire " en mots " de Ben, un jeune garçon d'une dizaine d'années qui vient de perdre sa mère. Né sourd d'une oreille, il fait souvent un terrible cauchemar où il est poursuivi par des loups. Suite à la découverte d'un livre intitulé " Le Cabinet des curiosités ", il part à la recherche de son père qu'il n'a jamais connu.

Parallèlement, nous suivons l'histoire " en images " de Rose qui se déroule en 1927. Cette jeune fille sourde rêve d'une mystérieuse actrice et collectionne dans un album les coupures de journaux retraçant sa carrière. Qui est cette dernière ? Dans le dernier article trouvé, Rose apprend que l'actrice joue dans un théâtre à New-York qu'elle va se mettre en tête d'atteindre. Dès lors, chacun part en quête de son identité à travers un fabuleux voyage où seront dévoilés d'importants secrets de famille. Bien que cinquante ans les séparent, leurs histoires alternent et se répondent pour finalement se rejoindre.

Édition Bayard jeunesse, 2012



➔ Les horaires de la bibliothèque sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) ou au 01 70 56 52 60

## Petites annonces

➔ Télécharger le formulaire sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)  
rubriques : Mairie / Entre Giffois

Tarif : 4 euros TTC  
les 38 caractères, intervalles compris.  
Règlement uniquement par chèque  
à l'ordre de Régie publicitaire de Gif

- Formation - Perfectionnement internet et PC à domicile. Activement retraité je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique. Tél. : 06 73 26 58 62 - 01 60 12 22 52.
- Prof. docteur chimie physique (grde expérience pédagogique) donne cours maths, physique et chimie (poss. déplacement). Tél. : 06 63 24 75 16 ou 01 60 12 00 20.
- Professeur expérimenté donne cours particuliers maths et physique, tous niveaux. Terminale S option maths. Préparation Bac et concours. Tél. : 01 64 46 71 51.
- Prof, exp bac+8, 47 ans, donne cours maths, français, anglais. CP, collège, prépa contrôles methodo, consolidation des bases, confiance en soi, écoute. Tél : 06 86 34 94 57.
- Nounou avec 20 ans d'expériences dans la petite enfance recherche bout' chou à garder à temps complet. Permis et véhicule. Vous pouvez me contacter. Tél. : 06 79 59 16 04.
- Propose petits travaux divers - Bricolage, ménage, entretien jardin... Tél. : 06 70 75 48 51
- Famille recherche maison même avec travaux ou terrain constructible ou viager libre sur Gif vallée ou autres. Tél. : 01 48 90 75 70.
- Baignoire neuve Duravit blanche 170x70 (Pb de dimension pour notre sdb). Prix d'achat : 824 €, vendue : 550 €. Tél. : 06 87 33 64 15.
- Vend 2 mezzanines Karl pin massif Long.217/ haut.175/ prof.101 cm 2 sommiers + matelas 90x200. Très bon état. Prix à débattre. Tél. : 06 82 12 30 05.
- À vendre batterie Stagg, bon état, idéal débutant : caisse claire, grosse caisse, Tom basse, 2 Toms, Charleston, 1 cymbale, 1 tabouret, 4 sourdines et méthode « Coup de Pouce ». Prix : 200 € à débattre. Tél. : 06 82 12 30 05 - 01 30 47 35 74
- Vend frigidaire-congélateur Candy, 281 L total, classe A+, froid ventilé intégral. Prix : 300 € (acheté en sept 2011). Tél. : 06 22 79 50 92.



## Thibaut, futur chef étoilé

*Chef de partie au Jules Verne d'Alain Ducasse, le jeune Giffois de 26 ans vient de remporter le 1<sup>er</sup> prix du "Trophée culinaire Ventoux Saveurs".*

le 1<sup>er</sup> prix du "Trophée culinaire Ventoux Saveurs" en novembre dernier. Cette épreuve était destinée à valoriser les productions agricoles de la région du Vaucluse. Une belle victoire pour ce jeune cuisinier actuellement chef de partie au prestigieux Jules Verne, restaurant du chef étoilé Alain Ducasse situé au 2<sup>e</sup> étage de la tour Eiffel. Thibaut Spiwack, on le connaît déjà pour avoir évoqué son parcours, dans les colonnes du Gif infos en 2007 et notamment, sa 3<sup>e</sup> place au concours du meilleur apprenti cuisinier de France. Il avait 20 ans, faisait alors son apprentissage au Georges V à Paris et rêvait de partir travailler au Japon... "J'ai beaucoup évolué depuis 6 ans, confie-t-il. Après le Georges V, j'ai travaillé un an à Londres au "One O one" avec Pascal Proyart, puis au Senderens (ancien Lucas Carton) situé place de la Madeleine, avant de partir voyager en Australie et en Asie." Aujourd'hui, il aspire toujours à créer son propre restaurant. En attendant le moment opportun, il continue de se former auprès des plus grandes toques. "C'est un métier difficile et exigeant reconnaît-il, surtout dans l'univers étoilé de la gastronomie. Par exemple, au Jules Verne, nous faisons 120 couverts par service. Cela demande beaucoup de travail ! Mais c'est très gratifiant de faire cela au contact de gens passionnés."

Carré de porc en croûte de pissenlit avec crumble de potimarron et chèvre, oignon farci au petit épeautre et panier de fruits au miel et au tilleul... C'est avec ce menu du terroir que le Giffois Thibaut Spiwack, 26 ans a remporté

## Patrimoine

### Sentes et chemins ruraux

Jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, les communes rurales étaient sillonnées par un grand nombre de voies différentes, de vocation et de nature très variées. Les grands chemins, parfois "pavés royaux", devenus aujourd'hui routes nationales ou départementales, relient entre elles les grandes villes, traversant ou contournant les bourgs et villages. Les chemins vicinaux formaient tout un réseau secondaire reliant les communes voisines, chacune d'entre elles s'assurant de l'entretien de la portion qui la traversait. Les chemins ruraux constituaient des voies tertiaires, utilitaires et locales, permettant aux habitants d'aller travailler aux champs, aux prés, aux bois, parfois aux carrières. Enfin, les sentes représentaient un réseau très serré et étaient réservées aux piétons, parfois aux cavaliers, qui souhaitaient cheminer au plus court lors de leurs déplacements ; les villageois, qui les empruntaient quotidiennement, y étaient très attachés, au point de livrer de féroces batailles si leur existence était menacée. Ainsi, l'histoire des chemins giffois, longue et pittoresque, fut-elle ponctuée de conflits nombreux, entraînant parfois procès et ressentiments durables.

(source : Robert Ligonnière)

**La fourche des routes de Gif et Châteaufort**  
(archives municipales).



Police ou gendarmerie	<b>17</b>
Pompiers	<b>18</b>
Urgences ( <i>fixe et mobile</i> )	<b>112</b>
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie Gif centre	01 69 07 76 41
Police municipale	01 70 56 53 39
Ambulances	01 69 07 81 35
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences mains et doigts	08 26 30 60 30
Urgences dentaires	01 69 21 20 44

## Appels en cas d'urgence

**La journée :** votre médecin traitant

**La nuit, le week-end et les jours fériés (jour et nuit) :**

SOS Médecins, le Samu 91 ou la Maison médicale

**Tél. : 15 ou 01 64 46 91 91 ou le 112**

## Réseau Essonne kinési-bronchiolite

Les week-ends et jours fériés de 9h à 18h, les vendredis et veilles de jours fériés de 12h à 20h. **Tél. : 0 810 817 812**

## Pharmacies de garde

*Sous réserve de changement*

### Dimanches et jours fériés en journée

**Mardi 1er janvier** ▶ Mme Bakal, 49, rue du Général De Gaulle, Orsay.

**Dimanche 6 janvier** ▶ Mlle Gaonach, 2, place de la mairie, Saclay.

**Dimanche 13 janvier** ▶ Mme Guichet, 2, place Croix de Grignon, Gif.

**Dimanche 20 janvier** ▶ M. Dahan, 25, rue de Paris, Orsay.

**Dimanche 27 janvier** ▶ Mlle Chaugny, 11, place de la mairie, Les Molières.

### La nuit (20h-9h du matin)

Commissariat des Ulis, 124, av. des Champs Lasniers. **Tél. : 01 64 86 17 17**

## Les défibrillateurs à Gif

▶ **Gif vallée :** Mairie, La Terrasse et les gymnases du Centre et de Courcelle.

▶ **Gif Chevry :** Pharmacie du marché, Carrefour Market et le gymnase des Goussons.

▶ **Plateau de Moulon :** gymnase.

➔ Retrouvez toutes les informations pratiques sur le guide Vivre à Gif et sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) - rubrique Gif au quotidien

## Ramassage des encombrants

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17h30 la veille du ramassage.

**Mercredi 16 janvier (secteur 1)** ▶ Coudraies, La Hacquinière, Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Coupières. Abbaye (sauf secteur 2).

**Judi 17 janvier (secteur 2)** ▶ Chevry, Belleville, Abbaye (route de Belleville, villa J.Adam, Passiflores, Bel air).

## Services publics

Mairie - Mairie annexe	01 69 18 69 18	<b>Emploi-formation</b>	
Préfecture (Evry)	01 69 91 91 91	Communauté d'agglomération	
Sous-préfecture (Palaiseau)	01 69 31 96 96	du plateau de Saclay	01 69 07 20 16
La Poste	3631	service.emploi@scientipole.fr	

## Maison des Droits et des Médiations à l'Espace du Val de Gif

Place du Chapitre (Route de l'Abbaye) - Tél. : 01 70 56 52 25 - Courriel : [prevention@mairie-gif.fr](mailto:prevention@mairie-gif.fr)

### Aide aux victimes - Médiavipp 91

▶ Permanence juridique **mardi 15 janvier, de 15h à 18h**, gratuites et confidentielles, sans rendez-vous.

### Centre d'information sur les droits des femmes des familles (CIDFF)

▶ Permanence **mardi 15 janvier**, de 9h30 à 12h30 sans rendez-vous.

### Consultations d'avocat

▶ **Mardis 8 et 22 janvier**, de 17h à 19h, sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

### Médiation locale

▶ Uniquement sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

### Médiation familiale par l'UDAF 91

▶ Permanences **mercredi 9 et jeudi 24 janvier**, de 15h à 18h30. Sur rendez-vous. Tél. : 01 60 91 30 07

### Écrivains publics

▶ Permanence **tous les samedis** de 10h à 12h.

## Permanences et consultations (hors congés scolaires)

### Huissiers de justice

▶ Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37, les jeudis de 9h30 à 11h30.

### Consultations notariales

▶ Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1er et 3ème mardis de chaque mois, de 9h à 12h.

### Consultations juridiques pour les enfants

▶ Permanence les mercredis, de 14h à 17h, sans rendez-vous. Tél. : 01 60 77 00 28.

### Consultations familiales de prévention (Essonne accueil)

▶ Consultation sur rendez-vous. Tél. : 01 60 77 00 28.

## À votre écoute

Alcool Action 91	06 08 14 62 85 06 22 27 15 79	Point accueil écoute jeunes	01 60 92 01 01 paej@apaso.fr
Allo enfance maltraitée	119	Solidarité vieillesse	39 77
Drogue info service	08 00 23 13 13	SOS Amitié	01 42 96 26 26
Maladies psychiques (UNAFAM)	01 64 46 96 21	SOS Femmes battues	39 19
France Alzheimer Essonne	01 64 99 82 72	Croix Rouge écoute	0 800 858 858
Sida info service	0800 84 08 00		

## Taxis

M. Bordier :	06 48 91 02 66	AB Nathalie taxi	01 60 12 41 41
M. Hajicek :	06 14 99 28 65		06 08 51 45 59
M. Marques :	06 08 84 14 21	M. Lawrence	01 69 07 95 56
M. Goncalves :	06 11 04 92 34		06 07 39 70 95

À l'affiche en janvier...

# L'échange

de Paul Claudel

Samedi 26 janvier 2013 à 21h

La Terrasse - Gif-sur-Yvette

Réservation : 01 70 56 52 60

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)